

*Ban hành kèm theo Văn bản số: 08/2025/QT-TPB.OP*

*Ngày hiệu lực: 17/03/2025*

1. Xuất trình đầy đủ và chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính hợp pháp, tính xác thực của các loại giấy tờ có liên quan đến việc thanh toán bộ chứng từ nhờ thu (chuyển tiền) theo các quy định của pháp luật ngoại hối, pháp luật ngoại thương và các quy định pháp luật khác có liên quan.
2. Hàng hóa nhập khẩu phù hợp với đăng ký kinh doanh của Khách hàng và không thuộc trường hợp bị cấm hoặc bị hạn chế nhập khẩu/tạm nhập, tái xuất/ chuyển khẩu theo quy định của pháp luật và giao dịch đảm bảo tuân thủ đầy đủ quy định pháp luật ngoại thương.
3. Trong trường hợp hàng hóa nhập khẩu thuộc loại hình phải xin giấy phép nhập khẩu theo hạn ngạch của cơ quan có thẩm quyền, Khách hàng cam kết sẽ khai báo và xuất trình đầy đủ giấy phép liên quan tới TPBank và chịu trách nhiệm trong trường hợp không khai báo/không xuất trình đầy đủ.
4. Cam kết không sử dụng một bộ hồ sơ chứng từ để mua, chuyển ngoại tệ vượt quá số tiền ghi trên Thông báo chứng từ nhờ thu nhập khẩu và cam kết chỉ thanh toán chuyển tiền một lần cho một bộ hồ sơ tại TPBank và các TCTD khác (trừ trường hợp thanh toán từng phần và tổng giá trị các lần chuyển tiền không vượt số tiền cần phải thanh toán được ghi trên Thông báo chứng từ nhờ thu nhập khẩu/giấy tờ liên quan).
5. Khách hàng có trách nhiệm và cam kết các nội dung sau đây:
  - a) Không mua, chuyển, mang ngoại tệ ra nước ngoài cho các mục đích rửa tiền, tài trợ khủng bố, tài trợ phổ biến vũ khí hủy diệt hàng loạt, lừa đảo, gian lận, trốn thuế, gian lận thương mại, giao dịch bất hợp pháp và các hành vi vi phạm pháp luật khác.
  - b) Khách hàng tự chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính pháp lý, tính xác thực của Giao dịch và các loại giấy tờ liên quan để chứng minh cho mục đích thực hiện Giao dịch của mình.
  - c) Thanh toán cho TPBank đầy đủ các khoản chi phí phát sinh từ đề nghị của Khách hàng /cam kết theo điều kiện, điều khoản này và các khoản phí phát sinh do Ngân hàng nước ngoài thu (nếu có) và không yêu cầu hoàn lại trong mọi trường hợp.
  - d) Cam kết đã đọc, hiểu rõ và đồng ý các nội dung của Bản điều kiện điều khoản về bảo vệ dữ liệu cá nhân (dành cho tổ chức/ doanh nghiệp) của Ngân hàng TPMCP Tiên Phong được công bố trên website [www.tpb.vn](http://www.tpb.vn).
6. Khách hàng ("Người đề nghị") đồng ý rằng:
  - a) TPBank và/hoặc Ngân hàng trung gian, Ngân hàng nhận điện ... (gọi chung là "Ngân hàng trung gian") có thể trì hoãn, từ chối thực hiện giao dịch thanh toán hoặc giữ lại số tiền thanh toán mà không phải chịu bất kỳ trách nhiệm liên quan nếu TPBank và/hoặc Ngân hàng trung gian đánh giá rằng: (i) Giao dịch có/có thể vi phạm pháp luật Việt Nam, pháp luật và thông lệ quốc tế; và/hoặc (ii) Giao dịch có/có thể liên quan đến rửa tiền hoặc tài trợ khủng bố, tài trợ phổ biến vũ khí hủy diệt hàng loạt hoặc cấm vận ngay cả khi TPBank đã phê duyệt việc gửi điện thanh toán trên hệ thống và gửi thông báo đến Khách hàng.
  - b) TPBank có quyền lựa chọn hệ thống chuyển tiền, ngân hàng đối tác thích hợp để thực hiện thanh toán theo yêu cầu của Khách hàng.
  - c) TPBank không chịu trách nhiệm về những rủi ro, mất mát, thiệt hại xảy ra do các nguyên nhân bất khả kháng và/hoặc yêu cầu của pháp luật tại bất kỳ quốc gia nào và/hoặc sự chậm trễ/không thực hiện/không có khả năng thực hiện theo chỉ thị của ngân hàng đại lý và/hoặc do những sự cố nằm ngoài sự kiểm soát của TPBank.
  - d) Khách hàng đồng ý không hủy ngang rằng việc TPBank thông báo tới Ngân hàng chỉ thị về việc Khách hàng đã chấp nhận thanh toán bộ chứng từ nhờ thu nhập khẩu không đồng nghĩa với việc TPBank đã chấp thuận Bộ chứng từ/Hồ sơ của Khách hàng là hợp lệ cho giao dịch thanh toán (chuyển tiền quốc tế); Khách hàng có trách nhiệm xuất trình, bổ sung các giấy tờ và các chứng từ thanh toán (chuyển tiền quốc tế) phù hợp với các giao dịch thực tế tại bất kỳ thời điểm nào theo yêu cầu của TPBank để đảm bảo việc cung ứng dịch vụ thanh

toán (chuyển tiền quốc tế) được thực hiện đúng mục đích và phù hợp với quy định của TPBank và pháp luật. TPBank có quyền từ chối thực hiện việc chuyển tiền quốc tế để thanh toán cho bộ chứng từ nhờ thu nếu Khách hàng vi phạm nghĩa vụ tại mục này.

- e) TPBank sẽ thanh toán cho khách hàng số tiền thực tế mà TPBank nhận lại được từ ngân hàng nước ngoài trong trường hợp giao dịch thanh toán không được thực hiện hoặc hủy theo yêu cầu của khách hàng. Trong trường hợp có quy đổi ngoại tệ, tỷ giá áp dụng với giao dịch hoàn trả là tỷ giá do TPBank công bố và áp dụng tại thời điểm TPBank thực hiện việc hoàn trả cho Khách hàng (trừ trường hợp có thỏa thuận khác).
- f) Trừ trường hợp có thỏa thuận khác, tỷ giá được áp dụng đối với các giao dịch mua ngoại tệ để thanh toán/thu phí của Khách hàng liên quan đến quy đổi ngoại tệ do TPBank công bố và áp dụng tại thời điểm việc mua ngoại tệ để thanh toán/thu phí được thực hiện. TPBank không chịu trách nhiệm đối với việc thay đổi tỷ giá tại bất kỳ thời điểm nào.
7. Ngoài những điều khoản điều kiện nêu trên, việc thực hiện theo đề nghị của Khách hàng với giao dịch nhờ thu nhập khẩu cũng sẽ được điều chỉnh bởi Các Điều Khoản Và Điều Kiện Chung của TPBank (nếu có), và được đăng tải trên trang web của TPBank hoặc tại tất cả các Đơn vị kinh doanh của TPBank.
8. TPBank có toàn quyền sửa đổi bất kỳ các điều khoản, điều kiện nào nêu trên tại từng thời điểm mà TPBank cho là phù hợp. Những sửa đổi đó sẽ ràng buộc Khách Hàng sau khi TPBank thông báo cho Khách Hàng bằng cách thức mà TPBank cho là phù hợp (bao gồm nhưng không giới hạn ở việc công bố tại trụ sở TPBank hoặc bất kỳ Đơn vị kinh doanh nào của TPBank, hoặc trên trang web của TPBank hoặc theo cách thức khác do TPBank quyết định). Việc tiếp tục sử dụng dịch vụ sau ngày mà các sửa đổi này có hiệu lực (được quy định tại thông báo của TPBank) sẽ được xem là sự chấp thuận hoàn toàn của Khách Hàng đối với các sửa đổi đó.
9. Trường hợp có sự khác nhau giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh tại Hợp đồng về cung cấp dịch vụ chuyển tiền quốc tế giữa Khách hàng và TPBank thì Tiếng Việt là ngôn ngữ chính và là căn cứ pháp lý để giải quyết tranh chấp.

#### **TERMS AND CONDITIONS APPLICABLE FOR THE DOCUMENTARY COLLECTION'S PROCESSING SERVICES**

1. Present in full and be responsible for the eligibility of relevant documents to the Payment of Collection documents (overseas remittance) in accordance with the regulation on foreign control, foreign trade law and other relevant legal regulations.
2. Imported goods are in accordance with Customer's business registration and are not prohibited or restricted from import to Vietnam/ temporary import to Vietnam, re-export from Viet Nam/import and export to other country (not import to Vietnam) according to the provisions of law and transactions ensure compliance with foreign trade laws.
3. In case of imported goods that require an import license according to tariff quotas from the competent authority at Vietnam, Customer commit to declare and present the full license to TPBank and bear responsibility in case of failure to fully declare/ present.
4. Commit not to use a set of documents to buy or transfer foreign currency in excess of the amount stated on the advice of import collection documents and commit to only transfer once for a set of documents at TPBank and/or other banks (except for partial payments and the total amount of the transfers does not exceed the amount stated on the advice of import collection documents/related documents).
5. Customer have the responsibility and commit to the following terms:
  - a) Commit not buy, transfer or bring foreign currency abroad for the purposes of money laundering, terrorist financing, financing the proliferation of weapons of mass destruction, fraud, fraud, tax evasion, trade fraud, Illegal transactions and other violations of law.
  - b) Customer is solely responsible before the law for the legality and authenticity of the Transaction and related documents to prove the purpose of performing the Transaction.

- c) Pay TPBank in full the costs/fees arising from the Customer's request/commitment according to these terms and conditions and the arising costs/fees collected by the foreign bank (if any) and do not request refundable in all cases.
- d) Customer undertake that have read, deeply understood and agreed with the content of Terms and conditions about personal data protection (for organizations/businesses) of TPBank published on website [www.tpb.vn](http://www.tpb.vn).
- 6. Customer ("Drawee") agree with that:
  - a) TPBank and/or Intermediary Bank, Receiving Bank... (collectively referred to as "Intermediary Bank") may delay, refuse to execute the payment transactions or retain the payment amount without bearing any related responsibility if TPBank and/or Intermediary Bank assesses that: (i) Transaction has/may violate Vietnamese law, international law and practices; and/or (ii) Transaction has/may be related to money laundering or terrorist financing, financing proliferation of weapons of mass destruction or embargo even if TPBank has approved sending the payment Messages on the system and sent notification to Customer.
  - b) TPBank have the right to choose the appropriate money transfer system and Intermediary/agent bank to make payment according to the Customer's request.
  - c) TPBank has no liability or responsibility for risks, losses, damages occurring due to force majeure causes and/or legal requirements in any country and/or delay/non-performance /inability to comply with the agent bank's instructions and/or due to incidents beyond TPBank' s control.
  - d) Customer irrevocably agrees that TPBank's advice to the Remitting Bank that the Customer has accepted the import collection documents and agreed to pay on due date, does not mean that TPBank has accessed Customer's documents is complied for payment transactions (overseas remittance); Customers are responsible for presenting and supplementing payment documents (overseas remittance) in accordance with actual transactions at any time as requested by TPBank to ensure the Customer's payment (overseas remittance) are performed for the right purpose and in accordance with TPBank's regulations and the law (the regulation on foreign control, foreign trade law and other relevant legal regulations). TPBank reserve the right to refuse to pay for collection documents if the Customer violates the obligations in this section.
  - e) TPBank will pay customers the actual amount that TPBank receives from the foreign bank in case the transaction is not processed by foreign bank or canceled by the customer's request. In case of foreign currency conversion, the exchange rate applied to the refund transaction is the exchange rate announced by TPBank and applied at the time TPBank makes the refund to the Customer (unless otherwise agreed).
  - f) Unless otherwise agreed, the exchange rate applied to foreign currency purchase transactions for payment/collection of fees from customers related to foreign currency conversion is the exchange rate announced by TPBank and applied at the time of the transactions to be made. TPBank has no liability or responsibility for exchange rate changes at any time.
- 7. In addition to the above terms and conditions, implementation of the Customer's request for import documents collection transactions will also be governed by TPBank' s General Terms and Conditions (if any) which published on TPBank's website or at all TPBank Business Units.
- 8. TPBank has the full right to amend any of the above terms and conditions at any time as TPBank deems appropriate. Such amendments will be binding on the Customer after TPBank notifies the Customer in a manner deemed appropriate by TPBank (including but not limited to announcement at TPBank headquarters, or any of TPBank's Business Units, or on TPBank's website, or in other ways decided by TPBank). After the effective date of these amendments (specified in TPBank' s notice), continued use of the service will be considered the Customer's full acceptance of these amendments.
- 9. In case there is a difference between the Vietnamese content and the English content in the Contract on providing international money transfer services between the Customer and TPBank, Vietnamese is the main language and the legal basis used for resolve the dispute.